

# FAUCET AND SOAP BODY INSTALLATION

## INSTALLATION DU ROBINET ET DU CORPS DE SAVON

### INSTALACIÓN DEL GRIFO Y DE LA UNIDAD PARA EL JABÓN

#### STEP 1. DRIFTEX™ AND RUSTICA™ FAUCET SPOUT INSTALLATION (see Figure 1) (DRIFTEX™ shown)

##### ⚠ CAUTION

- The black spacer (C) is required when installing faucet onto a conductive surface (metal sink, screws, drainage), as the sensor may not calibrate or function properly.
- The metal on the spout shank (A-1) **MUST NOT** touch any conductive surfaces, as the sensor may not calibrate or function properly.

- Remove and recycle the protective cardboard sleeve (I).
- Insert the anti-rotation pin (D) into the anti-rotation pin hole, see ["Faucet and Soap Body Installation Holes" on page 11.](#)
- Spout (A) install onto counter-top/sink (SO1<sup>a</sup>).**
  - Installation without the black spacer (C), see Figure 1A. Install the spout gasket (B) onto the spout shank (A-1).
  - Installation with the black spacer (C), see Figure 1B. Install the black spacer (C) and spacer gasket (E) onto the spout shank (A-1).

**NOTICE** When using the black spacer (C) the spout gasket (B) is not used.

- Insert the assembly into the counter-top/sink (SO1<sup>a</sup>) aligning the anti-rotation pin (D).
- Secure the spout body (A) to counter-top/sink (SO1<sup>a</sup>) using the grey bottom spacer (F), washer (G), lock nut (H).

##### NOTICE

- Ensure open side of grey bottom spacer (F) is facing the basin.
- Use of silicone is only required if the spout gasket (B) or spacer gasket (E) is cut, not used, or you are mounting on an uneven surface.

**⚠ CAUTION** DO NOT over-tighten the lock nut (H) to avoid component damage.

#### ÉTAPE 1. INSTALLATION DU BEC DE ROBINET DRIFTEX<sup>MC</sup> ET RUSTICA<sup>MC</sup> (voir Figure 1) (DRIFTEX<sup>MC</sup> illustré)

##### ⚠ ATTENTION

- La cale d'espacement noire (C) est nécessaire lors de l'installation du robinet sur une surface conductrice (évier métallique, vis, drain), car le capteur pourrait ne pas s'étalonner ou fonctionner correctement.
- Le métal de la tige du bec (A-1) **NE DOIT PAS** toucher les surfaces conductrices, car le capteur pourrait ne pas s'étalonner ou fonctionner correctement.

- Retirez et recyclez le manchon de protection en carton (I).
- Insérez l'axe anti-rotation (D) dans le trou de l'axe anti-rotation, voir [« Orifices d'installation du robinet et du corps de savon » à la page 11.](#)
- Installation du bec (A) sur le comptoir/évier (SO1<sup>a</sup>).**
  - Installation sans la cale d'espacement noire (C), voir la figure 1A. Installer le joint du bec (B) sur la tige du bec (A-1).
  - Installation avec la cale d'espacement noire (C), voir la figure 1B. Insérez la cale d'espacement noire (C) et le joint de la cale (E) sur la tige du bec (A-1).

**AVIS** Lorsqu'on utilise la cale d'espacement noire (C), le joint du bec (B) n'est pas utilisé.

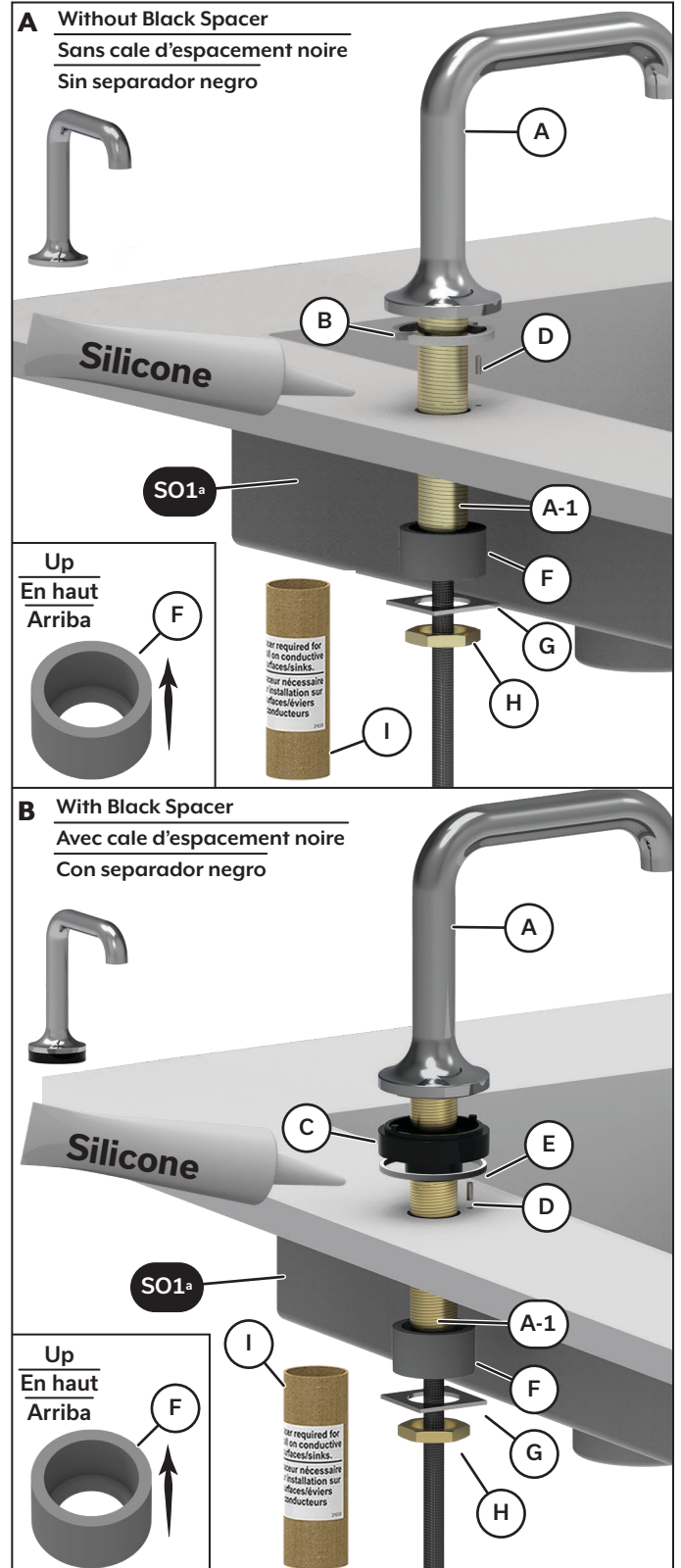
- Insérez l'ensemble dans le trou du comptoir/évier (SO1<sup>a</sup>) en alignant l'axe anti-rotation (D).
- Fixez le corps du bec (A) au comptoir/évier (SO1<sup>a</sup>) en utilisant la cale d'espacement inférieure grise (F), la rondelle (G) et l'écrou de blocage (H).

##### AVIS

- Assurez-vous que le côté ouvert de la cale d'espacement inférieure grise (F) est tourné vers le haut.
- Utilisez du silicone seulement si le joint du bec (B) ou la cale d'écartement (E) est coupée, non utilisée, ou si vous effectuez une installation sur une surface irrégulière.

**⚠ ATTENTION** NE SERREZ PAS trop l'écrou de blocage (H) pour éviter d'endommager les composantes.

Figure 1



<sup>a</sup> Supplied by others  
Fourni par d'autres  
Suministrado por otros

## PASO 1. INSTALACIÓN DE LA SALIDA DE AGUA DEL GRIFO DEL MODELO DRIFTEX™ Y RUSTICA™ (consulte la figura 1) (se muestra el modelo DRIFTEX™)

### **⚠️ ATENCIÓN**

- Se necesita el espaciador negro (C) cuando se instala el grifo sobre una superficie conductora (lavabo metálico, tornillos, desagüe), dado que el sensor podría no calibrarse ni funcionar correctamente.
  - El metal de la varilla de la salida de agua (A-1) **NO DEBE** estar en contacto con ninguna superficie conductora, dado que el sensor podría no calibrarse ni funcionar correctamente.
1. Retire y recicle la funda protectora de cartón (I).
  2. Inserte el pasador antirrotación (D) en el orificio del pasador antirrotación, consulte la sección titulada, see ["Orificios en la instalación del grifo y de la unidad para el jabón" en la página 11.](#)
  3. **La salida de agua (A) se instala en la encimera/en el lavabo (SO1ª).**
    - a. Para ver la instalación sin el espaciador negro (C), consulte la figura 1A. Instale la junta para la salida de agua (B) en la varilla del caño vertedor (A-1).
    - b. Para ver la instalación con el espaciador negro (C), consulte la figura 1B. Instale el espaciador negro (C) y la junta para el espaciador (E) en la varilla del caño vertedor (A-1).

**AVISO** Cuando se utiliza el espaciador negro (C), no se utiliza la junta para el caño vertedor (B).

4. Inserte el montaje en la encimera/en el lavabo (SO1ª) alineando el pasador antirrotación (D).
5. Fije el cuerpo de la salida de agua (A) a la encimera/al lavabo (SO1ª) utilizando el espaciador inferior gris (F), la arandela (G) y la contratuerca (H).

### **AVISO**

- Asegúrese de que el lado abierto del espaciador inferior gris (F) esté orientado hacia el lavabo.
- El uso de silicona solo es necesario si la junta para el caño vertedor (B) o la junta para el espaciador (E) está cortada, no se utiliza o se monta sobre una superficie irregular.

**⚠️ ATENCIÓN** **NO** apriete demasiado la contratuerca (H) para evitar daños en los componentes.

## STEP 2. CONTRASTA™ FAUCET SPOUT INSTALLATION (see Figure 2)

### ⚠ CAUTION

- The black spacer (C) is required when installing faucet onto a conductive surface (metal sink, screws, drainage), as the sensor may not calibrate or function properly.
- The metal on the faucet spout shank (A-1) **MUST NOT** touch any conductive surfaces, as the sensor may not calibrate or function properly.

- Remove and recycle the protective cardboard sleeve (I).
- Insert the anti-rotation pin (D) into the anti-rotation pin hole, see ["Faucet and Soap Body Installation Holes" on page 11.](#)
- Spout (A) install onto counter-top/sink (SO1<sup>a</sup>).**
  - Installation without the black spacer (C), see Figure 2A. Install the spout gasket (B) onto the faucet spout shank (A-1).
  - Installation with the black spacer (C), see Figure 2B. Install the black spacer (C) and spacer gasket (E) onto the faucet spout shank (A-1).

**NOTICE** When using the black spacer (C) the spout gasket (B) is not used.

- Insert the assembly into the counter-top/sink (SO1<sup>a</sup>).
  - Installation without the black spacer (C), aligning the anti-rotation pins (A-3) into the holes in the counter-top/sink (SO1<sup>a</sup>).
  - Installation with the black spacer (C), aligning the anti-rotation pin (D) into the bottom of the black spacer (C).
- Secure the spout body (A) to counter-top/sink (SO1<sup>a</sup>) using the grey bottom spacer (F), washer (G), lock nut (H).

### NOTICE

- Ensure open side of grey bottom spacer (F) is facing the basin.
- Use of silicone is only required if the spout gasket (B) or spacer gasket (E) is cut, not used, or you are mounting on an uneven surface.

**⚠ CAUTION** DO NOT over-tighten the lock nut (H) to avoid component damage.

## ÉTAPE 2. INSTALLATION DU BEC DE ROBINET CONTRASTA<sup>MC</sup> (voir Figure 2)

### ⚠ ATTENTION

- La cale d'espacement noire (C) est nécessaire lors de l'installation du robinet sur une surface conductrice (évier métallique, vis, drain), car le capteur pourrait ne pas s'étalonner ou fonctionner correctement.
- Le métal de la tige du bec du robinet (A-1) **NE DOIT PAS** toucher de surfaces conductrices, car le capteur risque de ne pas s'étalonner ou de ne pas fonctionner correctement.

- Retirez et recyclez le manchon de protection en carton (I).
- Insérez l'axe anti-rotation (D) dans le trou de l'axe anti-rotation, voir [« Orifices d'installation du robinet et du corps de savon » à la page 11.](#)
- Installation du bec (A) sur le comptoir/évier (SO1<sup>a</sup>).**
  - Installation sans la cale d'espacement noire (C), voir Figure 2A. Installez le joint du bec (B) sur la tige du bec du robinet (A-1).
  - Installation avec la cale d'espacement noire (C), voir Figure 2B. Installez la cale d'espacement noire (C) et le joint de la cale d'espacement (E) sur la tige du bec du robinet (A-1).

**AVIS** Lorsqu'on utilise la cale d'espacement noire (C), le joint du bec (B) n'est pas utilisé.

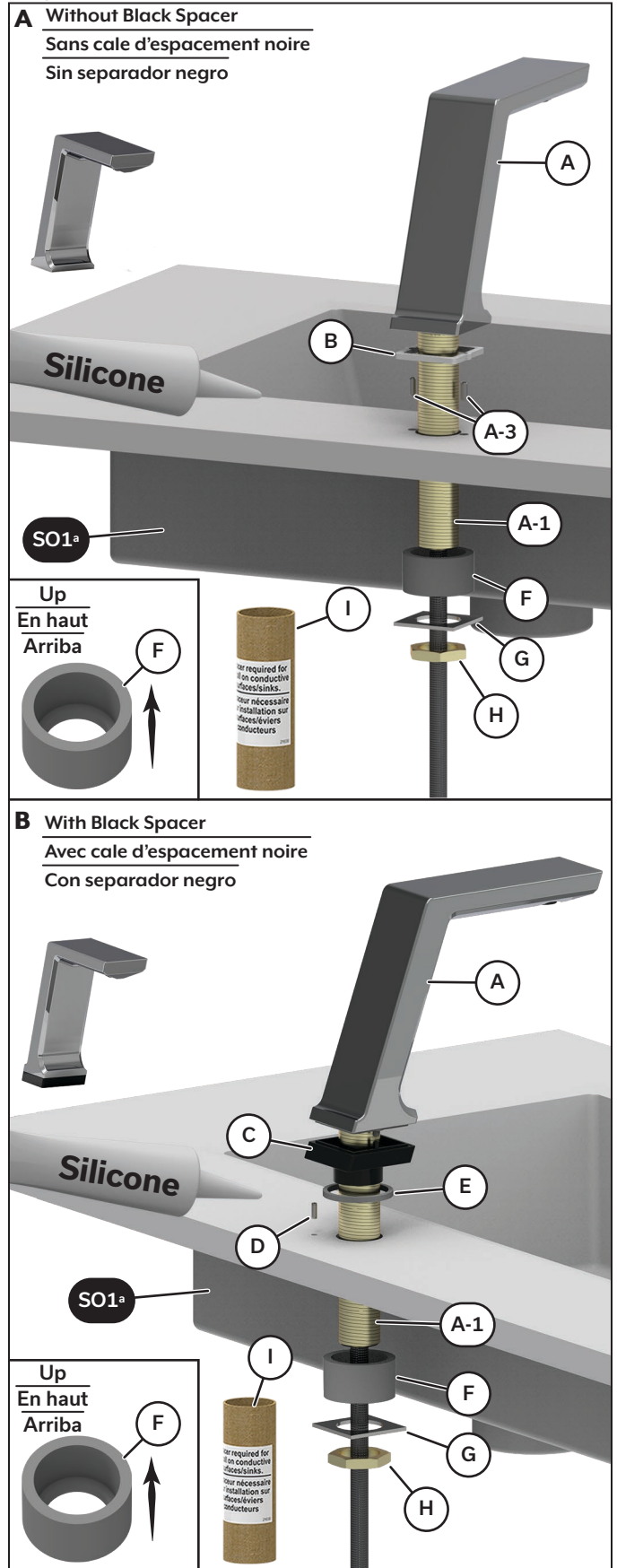
- Insérez l'assemblage dans le comptoir/l'évier (SO1<sup>a</sup>).
  - Installation sans la cale d'espacement noire (C), en alignant les axes anti-rotation (A-3) dans les orifices du comptoir/de l'évier (SO1<sup>a</sup>).
  - Installation avec la cale d'espacement noire (C), en alignant l'axe anti-rotation (D) dans le fond de la cale d'espacement noire (C).
- Fixez le corps du bec (A) au comptoir/à l'évier (SO1<sup>a</sup>) à l'aide de la cale d'espacement inférieure grise (F), de la rondelle (G) et de l'écrou de blocage (H).

### AVIS

- Assurez-vous que le côté ouvert de la cale d'espacement inférieure grise (F) est tourné vers le haut.
- Utilisez du silicone seulement si le joint du bec (B) ou la cale d'écartement (E) est coupée, non utilisée, ou si vous effectuez une installation sur une surface irrégulière.

**⚠ ATTENTION** NE SERREZ PAS trop l'écrou de blocage (H) pour éviter d'endommager les composantes.

Figure 2



<sup>a</sup> Supplied by others  
Fourni par d'autres  
Suministrado por otros

## PASO 2. INSTALACIÓN DE LA SALIDA DE AGUA DEL GRIFO DEL MODELO CONTRASTA™ (consulte la Figura 2)

### **⚠️ ATENCIÓN**

- Se necesita el espaciador negro (C) cuando se instala el grifo sobre una superficie conductora (lavabo metálico, tornillos, desagüe), dado que el sensor podría no calibrarse ni funcionar correctamente.
  - El metal de la varilla de la salida de agua del grifo (A-1) **NO DEBE** estar en contacto con ninguna superficie conductora, dado que el sensor podría no calibrarse ni funcionar correctamente.
1. Retire y recicle la funda protectora de cartón (I).
  2. Inserte el pasador antirrotación (D) en el orificio del pasador antirrotación, consulte la sección titulada [“Orificios en la instalación del grifo y de la unidad para el jabón” en la página 11.](#)
  3. **La salida de agua (A) se instala en la encimera/en el lavabo (SO1ª).**
    - a. Para ver la instalación sin el espaciador negro (C), consulte la Figura 2A. Instale la junta para la salida de agua (B) en la varilla de la salida de agua del grifo (A-1).
    - b. Para ver la instalación con el espaciador negro (C), consulte la Figura 2B. Instale el espaciador negro (C) y la junta para el espaciador (E) en la varilla de la salida de agua del grifo (A-1).

**AVISO** Cuando se utiliza el espaciador negro (C), no se utiliza la junta para la salida de agua (B).

4. Introduzca el montaje en la encimera/en el lavabo (SO1ª).
  - a. En la instalación sin el espaciador negro (C), hágalo alineando los pasadores antirrotación (A-3) en los orificios de la encimera/del lavabo (SO1ª).
  - b. En la instalación con el espaciador negro (C), hágalo alineando el pasador antirrotación (D) en la parte inferior del espaciador negro (C).
5. Fije el cuerpo de la salida de agua (A) a la encimera/al lavabo (SO1a) utilizando el espaciador inferior gris (F), la arandela (G) y la contratuerca (H).

### **AVISO**

- Asegúrese de que el lado abierto del espaciador inferior gris (F) esté orientado hacia el lavabo.
- El uso de silicona solo es necesario si la junta para la salida de agua (B) o la junta para el espaciador (E) está cortada, no se utiliza o se monta sobre una superficie irregular.

**⚠️ ATENCIÓN** **NO** apriete demasiado la contratuerca (H) para evitar daños en los componentes.

### STEP 3. SOAP SPOUT INSTALLATION

(see Figure 3) (DRIFTEX™ shown)

#### ⚠ CAUTION

- When installing the soap spout (K) we recommend a **MINIMUM** of 7.0" (179 mm) between the faucet spout (A) and the soap spout (K).
  - The black spacer (L) is required when installing faucet onto a conductive surface (metal sink, screws, drainage), as the sensor may not calibrate or function properly.
  - The metal on the spout shank (K-1) **MUST NOT** touch any conductive surfaces, as the sensor may not calibrate or function properly.
- Soap Spout (K) install onto counter-top/sink (SO1<sup>a</sup>).**
    - Installation without the black spacer (L), see Figure 3A. Install the soap spout gasket (M) onto the soap spout shank (K-1).
    - Installation with the black spacer (L), see Figure 3B. Install the black spacer (L) and soap spout gasket (M) onto the soap spout shank (K-1).
  - Insert the assembly into the counter-top/sink (SO1<sup>a</sup>).
  - Secure the soap spout assembly (K) to counter-top/sink (SO1<sup>a</sup>) using the grey bottom spacer (F), gasket (N), washer (O) and mounting bracket (P).
  - Thread the mounting bracket (P) to the top of the soap spout shank (K-1) and secure in place with the 2 bolts (P-1) using a Philips screwdriver.

#### NOTICE

- Ensure open side of grey bottom spacer (F) is facing the basin.
- Use of silicone is only required if the soap spout gasket (M) or spacer gasket (E) is cut, not used, or you are mounting on an uneven surface.

⚠ **CAUTION** DO NOT overtighten the mounting bracket (P) and bolts (P-1) to avoid component damage.

### ÉTAPE 3. INSTALLATION DU BEC À SAVON

(voir Figure 3) (DRIFTEX<sup>MC</sup> illustré)

#### ⚠ ATTENTION

- Lors de l'installation du bec à savon (K), nous recommandons une distance MINIMALE de 7 po (179 mm) entre le bec du robinet (A) et le bec à savon (K).
- La cale d'espacement noire (C) est nécessaire lors de l'installation du robinet sur une surface conductrice (évier métallique, vis, drain), car le capteur pourrait ne pas s'étalonner ou fonctionner correctement.
- Le métal de la tige du bec (A-1) NE DOIT PAS toucher les surfaces conductrices, car le capteur pourrait ne pas s'étalonner ou fonctionner correctement.

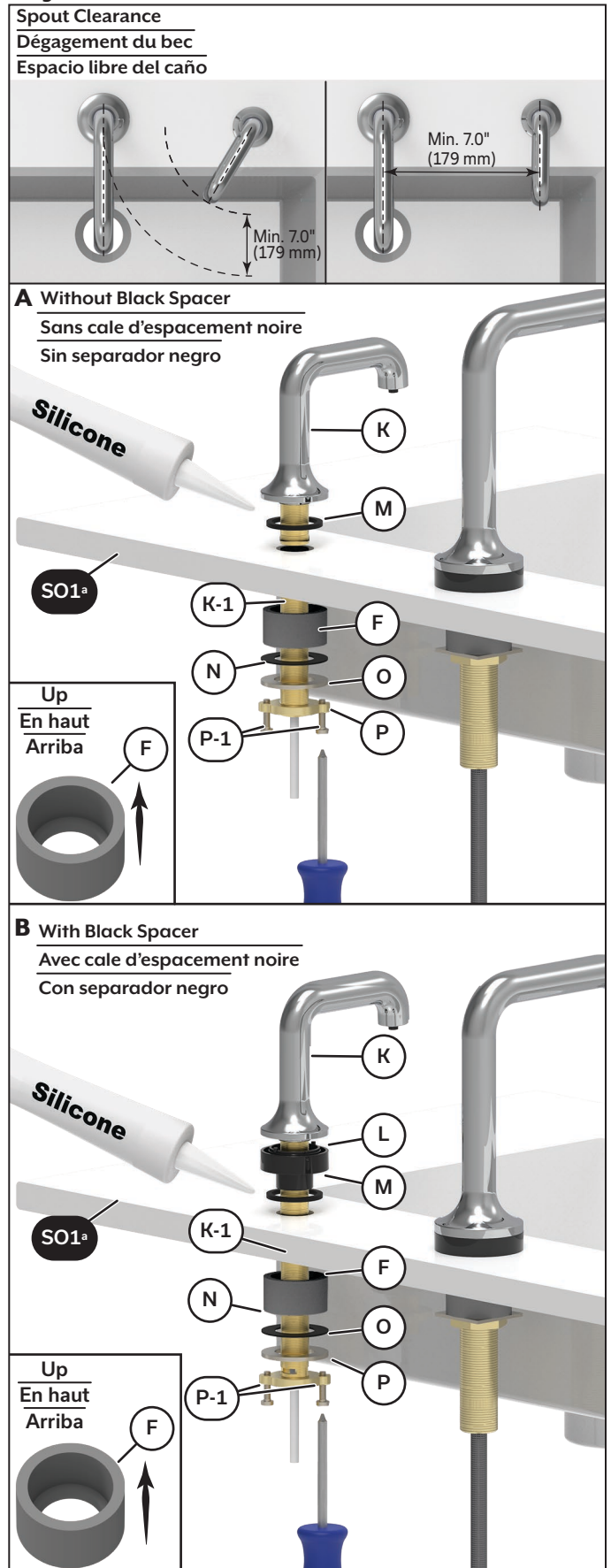
- Le bec à savon (K) s'installe sur le comptoir/l'évier (SO1<sup>a</sup>).**
  - Installation sans la cale d'espacement noire (L), voir Figure 3A. Installez le joint du bec à savon (M) sur la tige du bec à savon (K-1).
  - Installation avec la cale d'espacement noire (L), voir Figure 3B. Installez la cale d'espacement noire (L) et le joint du bec à savon (M) sur la tige du bec à savon (K-1).
- Insérez l'assemblage dans le comptoir/l'évier (SO1<sup>a</sup>).
- Fixez l'assemblage du bec à savon (K) au comptoir/l'évier (SO1<sup>a</sup>) à l'aide de la cale d'espacement inférieure grise (F), du joint (N), de la rondelle (O) et du support de montage (P).
- Vissez le support de montage (P) au haut de la tige du bec à savon (K-1) et fixez-le en place avec les 2 boulons (P-1) à l'aide d'un tournevis Phillips.

#### AVIS

- Assurez-vous que le côté ouvert de la cale d'espacement inférieure grise (F) est orienté vers le bassin.
- L'utilisation de silicone n'est nécessaire que si le joint du bec à savon (M) ou le joint de la cale d'espacement (E) est coupé, n'est pas utilisé ou est monté sur une surface irrégulière.

⚠ **ATTENTION** NE SERREZ PAS trop le support de montage (P) ni les boulons (P-1) pour éviter d'endommager les composants.

Figure 3



<sup>a</sup> Supplied by others  
Fourni par d'autres  
Suministrado por otros

### PASO 3. INSTALACIÓN DEL DISPENSADOR DE JABÓN (consulte la Figura 3) (se muestra el modelo DRIFTEX™)

#### ⚠️ ATENCIÓN

- Cuando instale el caño de jabón (K), recomendamos un MÍNIMO de 7.0" (179 mm) entre el caño del grifo (A) y el caño de jabón (K).
  - Se necesita el espaciador negro (C) cuando se instala el grifo en una superficie conductora (lavabo metálico, tornillos, desagüe), dado que el sensor podría no calibrarse ni funcionar correctamente.
  - El metal de la varilla del dispensador (K-1) **NO DEBE** estar en contacto con ninguna superficie conductora, dado que el sensor podría no calibrarse ni funcionar correctamente.
1. **El dispensador de jabón (K) se instala en la encimera/en el lavabo (SO1<sup>a</sup>).**
    - a. Para ver la instalación sin el separador negro (L), consulte la figura 3A. Instale la junta para el dispensador de jabón (M) en la varilla del dispensador de jabón (K-1).
    - b. Para ver la instalación con el espaciador negro (L), consulte la Figura 3B. Instale el espaciador negro (L) y la junta para el dispensador de jabón (M) en la varilla del dispensador de jabón (K-1).
  2. Introduzca el montaje en la encimera/en el lavabo (SO1<sup>a</sup>).
  3. Fije el montaje del caño vertedor del jabón (K) a la encimera/al lavabo (SO1a) utilizando el espaciador inferior gris (F), la junta (N), la arandela (O) y el soporte de montaje (P).
  4. Enrosque el soporte de montaje (P) en la parte superior de la varilla del dispensador de jabón (K-1) y fíjelo en su sitio con los 2 pernos (P-1) utilizando un desarmador de cruz.

#### AVISO

- Asegúrese de que el lado abierto del espaciador inferior gris (F) esté orientado hacia el lavabo.
- El uso de silicona solo es necesario si la junta para el dispensador de jabón (M) o la junta para el espaciador (E) está cortada, no se utiliza o se monta sobre una superficie irregular.

⚠️ **ATENCIÓN** NO ajuste excesivamente el soporte de montaje (P) y los pernos (P-1) para evitar daños en los componentes.

### STEP 4. FLUSH WATER SUPPLY LINES (see Figure 4) (DRIFTEX™ shown)

#### NOTICE

- A polymer braided hose must be used to connect to the water supply stop for proper faucet function.
  - There are 3 different outlet aerators and tool (J) that comes with each model:
    - a. Mikado® spray outlet (dark grey) (J-1) (Shown)
    - b. Aerated outlet (dark grey/blue) (J-2)
    - c. Laminar outlet (light grey/blue) (J-3)
1. Install the polymer braided hose (X) to the water supply (SO2<sup>a</sup>).
  2. Connect the other end of the polymer braided hose (X) to the 3/8" union (AN).
  3. Connect the end of the polymer braided hose (A-2) from the faucet spout assembly (A) to the 3/8" Union (AN).
  4. Turn "ON" the water supply stop (SO2<sup>a</sup>) and flush the lines for 1 minute.
  5. Turn "OFF" the water supply stop (SO2<sup>a</sup>).
  6. Install the outlet aerator (Mikado® spray) (J-1) into the faucet spout assembly (A) using the outlet tool (J-4).

⚠️ **CAUTION** When installing the outlet aerator (Mikado® spray) (J-1) ensure it is secured tightly.

7. Turn "ON" the water supply stop (SO2<sup>a</sup>) and check for leaks at the outlet.
8. Turn "OFF" the water supply stop (SO2<sup>a</sup>) and remove the 3/8" union (AN).

### ÉTAPE 4. RINCER LES LIGNES D'ALIMENTATION EN EAU (voir Figure 4) (DRIFTEX<sup>MC</sup> illustré)

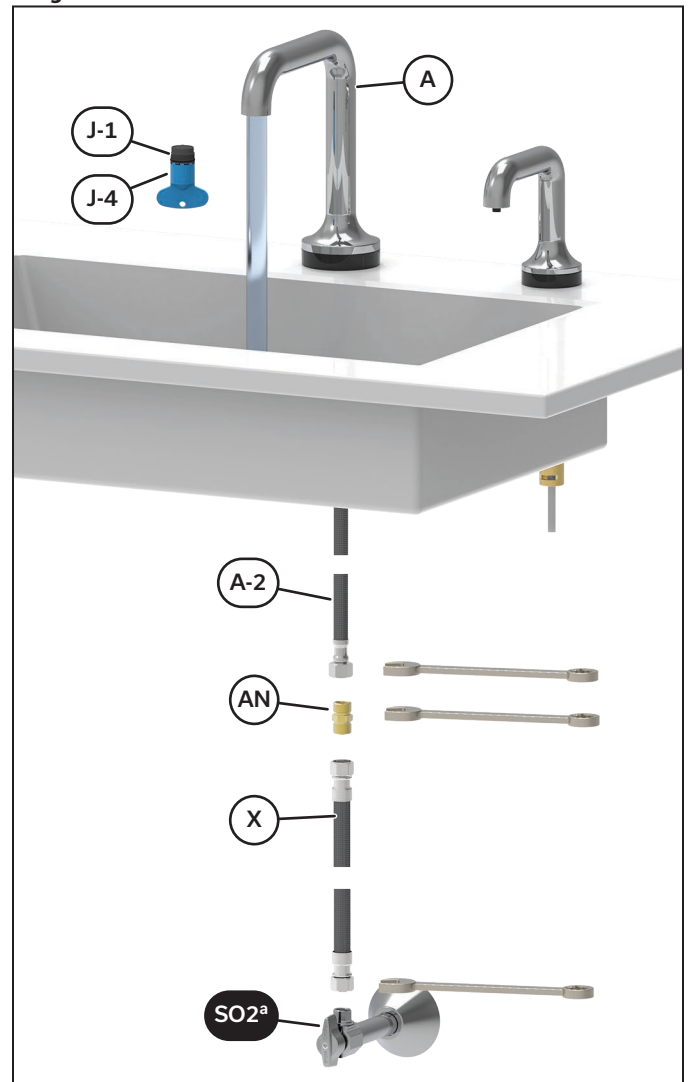
#### AVIS

- Un tuyau en polymère tressé doit être utilisé pour connecter à l'arrêt d'alimentation en eau pour le bon fonctionnement du robinet.
  - Il existe 3 aérateurs de sortie différents et un outil (J) fourni avec chaque modèle :
    - a. Sortie de jet Mikado<sup>MD</sup> (gris foncé) (J-1) (illustré)
    - b. Sortie en aéré (gris foncé/bleu) (J-2)
    - c. Sortie laminaire (gris clair/azul) (J-3)
1. Installer le tuyau en polymère tressé (X) pour l'alimentation en eau (SO2<sup>a</sup>).
  2. Connecter l'autre extrémité du tuyau en polymère tressé (X) à l'union de 3/8 po (AN).
  3. Raccordez l'extrémité du boyau tressé en polymère (A-2) de l'assemblage du bec du robinet (A) à l'union de 3/8 po (AN).
  4. Ouvrir l'arrêt de l'alimentation en eau (SO2<sup>a</sup>) « ON » et rincez les lignes pendant 1 minute.
  5. Fermez l'arrêt d'alimentation en eau (SO2<sup>a</sup>) (« OFF »).
  6. Installez l'aérateur de sortie (pulvérisateur Mikado®) (J-1) dans l'assemblage du bec du robinet (A) à l'aide de l'outil de sortie (J-4).

⚠️ **ATTENTION** Lors de l'installation de l'aérateur de sortie (pulvérisateur Mikado®) (J-1), veillez à ce qu'il soit bien fixé.

7. Mettez en marche l'arrêt d'alimentation en eau (SO2<sup>a</sup>) et vérifiez qu'il n'y a pas de fuites à la sortie.
8. Couper l'alimentation en eau (SO2<sup>a</sup>) et retirer le raccord 3/8 po (AN).

Figure 4



<sup>a</sup> Supplied by others  
Fourni par d'autres  
Suministrado por otros

---

#### **PASO 4. LÍNEAS DE SUMINISTRO DE DESCARGA DE AGUA** (consulte la Figura 4) (se muestra el modelo DRIFTEX™)

##### **AVISO**

- Para que el grifo funcione correctamente, debe utilizarse una manguera trenzada de polímero para conectarla a la llave de paso del agua.
  - Hay 3 aireadores para la toma diferentes y la herramienta (J) que viene con cada modelo:
    - a. Mikado® Salida en pulverización (*gris oscuro*) (J-1) (se muestra)
    - b. Salida aireada (*gris oscuro/azul*) (J-2)
    - c. Salida laminar (*gris claro/azul*) (J-3)
1. Conecte la manguera trenzada de polímero (X) al suministro de agua (SO2ª).
  2. Conecte el otro extremo de la manguera trenzada de polímero (X) a la unión de 3/8" (AN).
  3. Conecte el extremo de la manguera trenzada de polímero (A-2) del montaje del caño vertedor del grifo (A) a la unión de 3/8" (AN).
  4. Abra la llave de paso del agua (SO2ª) y deje correr el agua durante 1 minuto.
  5. Cierre la llave de paso del agua (SO2ª).
  6. Instale el aireador para la toma (spray Mikado®) (J-1) en el montaje de la salida del agua del grifo (A) utilizando la herramienta para la toma (J-4).

**⚠ ATENCIÓN** Al instalar el aireador para la toma (*spray Mikado®*) (J-1), asegúrese de que esté bien ajustado.

7. Abra la llave de paso del agua (SO2ª) y compruebe si hay pérdidas en la conexión de la toma.
8. Cierre la llave de paso del agua (SO2ª) y retire la unión de 3/8" (AN).